

সমাজ সংবাদ

Volume 30 Issue 2



বৈশাখ ১৪১২

Community News

April 2005

বসন্তকাল

পূজা



President's Message



Thank you all for your overwhelming participation in our first event of the year, Saraswati puja. Except for a couple of undesirable events, we all had a wonderful time. However, we need to stop these events. We need to convey this message to our kids that dialing 911 or activating a fire alarm is not a joke. If we, as parents, cannot keep an eye on our kids or take responsibilities for their mischief in a public place, we should not attend public functions. We are going to hire off-duty police officers during our future events and violators will be handed over to the Law Enforcement Authorities. We are also considering installation of security cameras. Our next event is scheduled to be held on Saturday, May 14th at Streamwood High School. This year, since we are hosting 7th annual Bangamela in July, we are calling this event as 'BASANTOTSAB'. This is going to be a combination of Children's Day and a Festival of Spring. Please mark your calendar and be sure to attend this program. Before closing, let me announce a couple of changes in our Executive Committee under 'Members at Large' category. Rajeev Chatterjee and Gautam Verma are joining us in Facilities to replace Kaushik Chatterjee, who has resigned for personal reasons. Devalina Law (Puja) and Tapan Palit (Food) have decided to leave the Committee, but will continue to help us as their time permits. That is all for now. I hope to see you all on May 14th to celebrate 'BASANTOTSAB'

সম্পাদকীয়

এ বছরের বেশ কয়েক মাস চলে গেল। বসন্ত ঘরের দরজায়। যদিও শীত যাই যাই করেও যাচ্ছে না। সকালে দেখি বাড়ির ঢালু ছাদে আর গাছের শাখা প্রশাখায় বরফের হালকা সাদা চাদর। কিন্তু বেলা হলে অন্য রকমের একটা হালকা হাওয়া মুখে লাগে যা শিকাগোর কনকনে হাওয়ার থেকে বেশ কিছুটা সহনীয়, যা মনে করিয়ে দেয় অনেক দিন আগেকার মায়ের শেষ বা প্রথম ফাল্গুনের হাওয়ার কথা। এই হাওয়া মনে করিয়ে দেয় বহুদিন আগে পড়া সেই বিখ্যাত কবিতার লাইন ---If Winter comes, can Spring be far behind? এমনি করেই কয়েকদিন পরে মাথা তুলবে টিউলিপের কলিরা। দেখতে দেখতে চারিদিক ভরে উঠবে নানা রঙের ফুলে। প্রকৃতির পরিবর্তনের মত আমাদের জীবনেও পরিবর্তনের অভাব নেই। আমাদের ছেলেমেয়েদের কেউ কেউ বিদ্যালয়ের পড়া শেষ করে প্রত্যাশিত বিশ্ববিদ্যালয়ের অঙ্গনে প্রবেশের জন্য প্রস্তুত। বাবা মার স্বপ্ন সফলতার পথে। তবুও কোথায় যেন একটু বিষাদের সুর লাগে। কারণ কলেজে প্রবেশ হল স্বাভাবিক এবং প্রাপ্তবয়স্কতার প্রথম পদক্ষেপ। তা যতই কাম্য হোক না কেন তার জন্য যে বিচ্ছেদ বা দূরত্ব ঘটে তার বেদনা আমরা, বিশেষতঃ ভারতীয় বাবামারা অনুভব না করে পারি না। এরকম আরো কত আনন্দের ঘটনা নিত্য আমাদের ঘরে ঘটছে। এসবের মধ্যে হয়তো কিছু বিষাদের ঘটনাও আছে। বসন্ত আর শীতের মত সুখ দুঃখের সহাবস্থানও প্রকৃতির নিয়ম। তাই তা আমরা মেনে নিতে বাধ্য। আমাদের এসমস্ত সুখ দুঃখের মুহূর্তগুলির খবরাখবর রাখতে এবং তাদের অনুভূতির অংশ নিতে সমাজ সংবাদ যতদূর সম্ভব চেষ্টা করে চলেছে। আমাদের সাংস্কৃতিক জীবনের আদানপ্রদানেও সমাজ সংবাদের ভূমিকা কম নয়। হয়তো আমাদের কাজ ত্রুটিবিহীন নয়। কিন্তু প্রচেষ্টা প্রকৃতিভাবে আন্তরিক। আমাদের এবারের সমাজ সংবাদ এরকম একটি প্রচেষ্টার ফসল যা আশা করি আপনাদের সবাইকে আনন্দ দেবে।

গীতালক্ষ্মী মন্ডল

কৃষ্ণা চক্রবর্তী

Front cover: Puja Mukherjee Back cover: Rimi Biswas, envelope design; Children taking a bow after the program at Saraswatipuja on Feb 12, photograph by Gitalakshmi Mandal.

Excitement

Rimi Biswas ,age 7, second grade

I really love butterflies. When I was in first grade, we had one project about butterfly life cycle. It was an interesting project for me. How can a caterpillar change to a butterfly? In my class, we observed them change from egg to larva, larva to pupa, pupa to adult. After all the stages, we flew the butterflies. When I went out for recess, sometimes I saw some of the butterflies in our school's butterfly garden. Last summer, we made a



flower garden in our front yard. There are many butterflies. We ran and played and suddenly we caught one big butterfly. I took it home and put it in a small box. I gave a few flowers and water for the butterfly. One day my brother pulled and broke its leg and one wing. He thought that if he breaks its wing and leg, it will never fly away from our house. It is very sad! After all, the butterfly died.

Spring

Ahona Mazumder, age 9, third grade

Spring is a time when people should feel happy. It is a relaxing season. Kids get out of school for a week and play outside and relax. Spring is also fun because Easter is in spring and people can have Easter egg hunts and parties. One of the most fun things in spring is the Bengali New Year. The Bengali New Year is held on April 15 this year. The Bengali year is going to be 1412. For the Bengali New Year all of the business people and store-owners pray to Ganesh Thakur for a good new year. Spring is also fun because of Holi. Holi is also an Indian holiday when people spread paint to renew love. In spring, daylight savings

time begins. Daylight savings time is when you turn your clock up one hour so the days get longer in summer and spring. Daylight savings time also ends on October 30 this year. In spring there are warm days and cold and rainy days. Lots of people like warm days. Some people like cold and rainy days though. Spring is one of the four seasons. In spring buds start growing on trees again. Birds also chirp again. So spring is a time to have fun, relax, and listen. Listen to the wonderful noises that come from nature, like the birds chirping beautifully in the warm breeze. What is your favorite season?

BAGC Executive Committee 2005

President:	
Sridhar Adhya	847-381-7484
Vice President:	
Manika Dhar	630-462-1409
Treasurers:	
Sudipta Sengupta	630-357-1570
Ananta Bardhan	630-281-4478
Secretary:	
Dipak Ghosh	630-369-3262
Cultural:	
Bula Jha	312-527-2852
Pinaki Banerjee	847-843-7822
Food:	
Samar Kundu	847-362-6779
Kalyan De	847-244-5720
Newsletter:	
Krishna Chakrabarty	630-834-4388
Gitalakshmi Mandal	630-964-4232
Puja:	
Chittarupa Ghosh	847-955-0570
Monisha Datta	630-830-0851
Sports:	
Anup Banerjee	847-245-8841
Facility:	
Amit Chakraborty	847-776-4074
Rajeev Chatterjee	847-390-8522
Gaurav Verma	847-390-8522
Youth:	
Leela Banerjee	773-384-6869
Shreerupa Dey	847-375-0516
Amarto Bhattacharyya	630-942-8055
Reemlee Dhorchowdhury	847-715-9108
Sharmistha Dev	847-279-1176
Special Coordinator:	
Munmun Dutta	847-853-1253
Website/E-mail/database:	
Sanatan Datta (email administration/registration)	630-736-0927
Poulomi Ghosh (database/youth)	630-213-6396
Anirban Das (Webmaster)	847-918-7161
Past President:	
Atanu Mazumder	630-910-0460
Past Treasurer:	
Shankar Sarkar	630-357-6450

ধাঁধা

বাসন্তী বন্দোপাধ্যায়

১।

আমারে চিনিয়া নিয়ো কারণে কি অকারণে
 জেনো নহি অধিষ্ঠিত গগনে পবনে বনে।
 অসতর্কে ভুল করে,
 শিখাটি কাটিয়া মোরে
 বিকলাঙ্গ না করিয়ো বর্গচতুর্থে এনে।
 যত্রতত্র কেঁদে ফিরি সেই ক্ষোভ নিবারণে।

২।

সে আমার লেখার পাতে বসে থাকে আলো জ্বালায়।
 আমারি অক্ষমতায় হতাশ হয়ে ডিগবাজি খায়।
 সে সময় হঠাৎ শুনি
 দীর্ঘশ্বাসের ফোঁসফোঁসানি,
 সক্রপণ নয়ন মেলে, ভারি ভূভঙ্গি করে।
 সে নাকি আমার তরেই মাদুর পেতে ধৈর্য ধরে।

৩।

পূর্ণচন্দ্র মাথায় থাকুন
 আধেক করে বিন্দু গায়ে।
 বাঙাল তারে তেয়াগিল
 ঘটি ছড়ান ডাইনে ঝায়ে।

উত্তর ১০ পাতায়

Printers: **Sir Speedy** 334 E. St. Charles Rd.
 Villa Park IL 60181 630-832-6225

www.sirspeedy.com/villapark
 sspeedy6115@earthlink.net

Sponsors: Jayashree Dey (saree stall and catering),
 Biswas records(www.biswas.com) and Cuisine of
 India , (Naperville, 630-548-9440: Mount Prospect,
 847-718-1523)

Editors thank all our contributors and invite our
 readers to write to us at kchakrabarty@comcast.net
 and/or gitamand@comcast.net with comments,
 corrections and contributions. Thanks for reading!

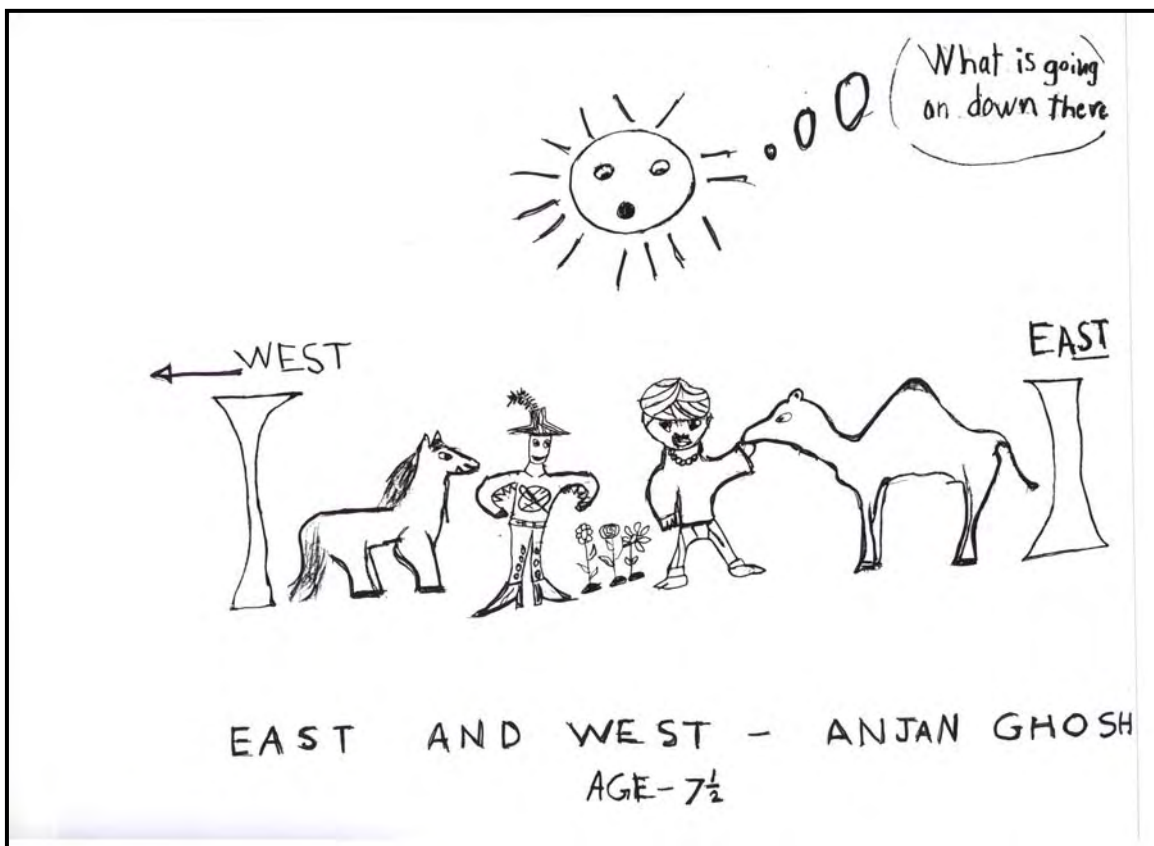
I hold in my hands a baby—

Anisha Bagchi
Second Grade

I hold in my hands a baby that warms up my heart with glee. It gives me a warm feeling within my heart and me. It is thinking by himself that I am the best. It loves me the most. Sometimes, the baby will even sleep on my lap, which means that the baby feels safe, warm and comfortable.

Come to me baby soon
I will give you a balloon
On my lap you rock
While sucking a lollypop
And my head you bop

We have each other
Like brother and sister
Winter and summer
We will always be together
In my hands I hold a gift of love----



এবারের সরস্বতী পূজো

মনীষা বসু

দেখতে দেখতে আবার একটা নতুন বছর, ২০০৫ সাল এসে গেল। ভাবতে অবাক লাগে এক এক করে এই শতাব্দীর চারটে বছর কেটে গেছে। মনে হয় এইতো সেদিনের কথা - ওয়াই-টু-কে। কত ভয় ভাবনা ভীতি। যাই হোক এই বছরের নতুন কার্যকরী সমিতির প্রথম অনুষ্ঠান সরস্বতী পূজো বেশ ধুমধামের সাথে স্ট্রীমউড স্কুলে গত ১২ই ফেব্রুয়ারীতে উদযাপিত হল। সেদিন সকালে ঘুম ভেঙ্গে চোখ খুলেই এক অনাবিল আনন্দে মন ভরে উঠেছিল - মনে হয়েছিল আজ সরস্বতী পূজো। ১২ই ফেব্রুয়ারী দিনটাও ছিল খুব সুন্দর আলো বলমলে। শিকাগোর হাড কাঁপানো শীত আর বরফ সেদিন ছিল না। সকাল থেকেই পূজোর আয়োজন, ঠাকুর সাজানো, ফল কাটা, প্রসাদ সাজানো মনে পড়িয়ে দিচ্ছিল ফেলে আসা স্কুল কলেজের সেই সরস্বতী পূজোর দিনগুলো। দরজা খুলে স্কুলে ঢুকতেই ধূপ ধূনো, আর তার সাথে তপনদার (তপন ভট্টাচার্যের) পূজোর মন্ত্র সব মিলিয়ে সুন্দর পূজো পূজো পরিবেশ। পূজোর পর একসাথে অঞ্জলি দেওয়া, প্রসাদ খেতে খেতে নানারকম গল্প, একেবারেই উৎসব উৎসব ভাব। প্রতিদিনের গতানুগতিক জীবন থেকে মুক্ত দিনটা ছিল সত্যিই অন্যরকম। দুপুরে রাহুলের (কুজিন অফ ইন্ডিয়া) খিচুড়ি, তরকারি, পাপির ভাজা আর চাটনি ছিল খুবই সুস্বাদু।



দুপুরের খাওয়ার পর দু-তিন ঘণ্টা ছিল নির্ভেজাল আড্ডা আর সামাজিকতার সময়। ছেলেদের একসাথে বসে হাসিঠাট্টা, খেলা আর রাজনৈতিক আলোচনা, মেয়েদের জয়শ্রীর (জয়শ্রী দেব) শাড়ীর স্টলে সুন্দর সুন্দর শাড়ী দেখা - কেনাতে জায়গাটা ছিল মুখর। আবার একদল বিশ্বাসের দোকানে ঝুঞ্জে দেখেছিল প্রিয় মুভি বা রেকর্ড আছে কিনা। তারপর সন্ধা ছটা নাগাদ পৌলমী ঘোষ, শ্রীরূপা দে, রেশমী ধরচৌধুরী ও অর্পণ রায় ভারত আর আমেরিকার জাতীয়

সংগীত গেয়ে উদ্বোধন করেছিল সেদিনের সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠান। বুলা বার পরিচালিত অনুষ্ঠান ছিল সুনামির ভূমিকম্প আক্রান্তদের জন্য উৎসর্গকৃত 'ওম্ শান্তি'। মঞ্জিমা বসু ভারত নাট্যমের মাধ্যমে বিশ্বে শান্তির আবেদন ফুটিয়ে তুলেছিল দক্ষতা ও আন্তরিকতার সাথে।



আজকের এই জগৎ জুড়ে যে অশান্তির ঝড় উঠেছে তার পরিপ্রেক্ষিতে অনুষ্ঠানটি ছিল খুবই সময়োপযোগী। পরবর্তী অনুষ্ঠান মালবিকা পালিতের পরিচালনায় কচিকাঁচাদের 'দার্জিলিং মেল' আর 'আমরা নতুন প্রাণের চর' গান, কবিতা আর আবৃত্তিতে হয়েছিল মনোগ্রাহী। প্রত্যেকেই সুন্দর ভাবে নিজের অংশ পরিবেশন করেছিল। এর মধ্যে শৌরিক দত্তের আবৃত্তি 'বীরপুরুষ'-এর তুলনা নেই।



BAGC cultural events are partially funded by a grant from Illinois Arts Council, a state agency.

এর পরের অনুষ্ঠান ছিল ‘শনিবারের আসর’। হাস্যকৌতুকে ভরা ছোট ছোট তিনটি স্কিট। দ্বিতীয় প্রজন্মের ছেলে মেয়েদের সাবলীল অভিনয়ে এই অনুষ্ঠানটি দর্শকদের মধ্যে হাসির ঝড় তুলেছিল। অনুষ্ঠানের শুরুতে রিমলী ধরচৌধুরীর নাচ আর রণন চ্যাটার্জির শারুখ খান ভালো লেগেছিল। এর মধ্যে ‘মার্থা মিটস্ হার ম্যাচ’ এবং ‘মিঃ দস্তিদার গোজ টু ওয়াশিংটন’ বিশেষ ভাবে উল্লেখযোগ্য।



এই তিনটি স্কিটে বিভিন্ন চরিত্রে দক্ষতার সাথে অভিনয় করেছিল - নীনা পালিত, লীনলি চ্যাটার্জী, মুন বাগচী, রানা বসু, ইন্দ্রনীল মুখার্জী, শর্মিষ্ঠা ব্যানার্জী, রণন চ্যাটার্জী আর রিমলী ধরচৌধুরী।



শেষ অনুষ্ঠান ছিল সুদেব দেবের তিন প্রজন্মের গান। মনে হয় সুদেব বাবু খুবই অমায়িক - পোষাক আশাকের ব্যাপারে একেবারেই উদাসীন। তাই প্রথম যখন মঞ্চে ঢুকেছিলেন ভেবেছিলাম মঞ্চের কোন কাজকর্মের ব্যাপারে উনি ঢুকেছেন। গান আরম্ভ করতেই অবশ্য ভুল ভেঙ্গে গেল। সুরেলা গলায় কাকা মান্না দেবের আভাস পাওয়া যায়। ঠাকুরদা কৃষ্ণচন্দ্র দেবের গান দিয়ে শুরু আর কাকা মান্না দেবের

গান দিয়ে অনুষ্ঠান শেষ করেছিলেন। মাঝে বেশ কিছু নিজের আর মান্না দেবের গান শুনিতে দর্শকদের প্রভূত আনন্দ দিয়েছিলেন। কলকাতায় সুদেব বাবু দুবার শ্রেষ্ঠ নেপথ্য সংগীত শিল্পীর পুরস্কার পেয়েছেন। সেদিনের এম. সি. দেবীপ্রিয়া রায় অনুষ্ঠানের ফাঁকে ফাঁকে জোকস আর গল্প শুনিতে দর্শকদের নানা ভাবে আনন্দ দিয়েছেন।

এরপর আবার রাতের ভালোমন্দ খাওয়া, কিছু গল্পগুজব। তারপর একে একে বিদায় নিয়ে বাড়ি ফেরার পালা। সারাদিনের হৈ চৈ - এর পর যদিও সবাই ক্লান্ত তবু মনে হচ্ছিল ফেরার তাড়া কারও নেই। দরজার সামনে দাঁড়িয়ে যতটা পারা যায় সময় কাটানোর চেষ্টা। বাড়ি ফেরার পথে ড্রাইভ করতে করতে মনের কোনে বিষাদের ছায়া কাটাবার জন্যে নিজের মনে বললাম সামনের বছর আবার হবে।



The beautiful decorations of the Saraswatipratima were created by Shreerupa Dey, Poulomi Ghosh and Amarto Bhattacharyya. The photographs were taken by Santimoy Banerjee, Dipu Mukherjee, Ranan Chatterjea and the editors.

ভবিষ্যতে পাড়ি দিয়ে তুলে নিয়ে এলুম
বঙ্গমেলা দর্শকের ডায়েরি

২২শে জুলাই, ২০০৫

সাত ঘণ্টা ড্রাইভ করে আসা তো চাটখানি কথা নয়। সেই কখন দুপুর ১২টায় মিনিয়াপলিস থেকে বেরিয়েছি, আর এখানে পৌঁছলাম সন্ধ্যা সাতটা পনেরোয়। রাস্তা ঝুঁজতে অসুবিধা হয়নি একদম, বঙ্গমেলা ওয়েব-সাইট থেকে কর্তা ডাইরেকশানটা ছাপিয়ে নিয়েছিলেন। উইন্ডহ্যাম হোটেলটা তোফা কিন্তু - বিরাট অডিটোরিয়াম, ফোয়ারা, ঝড়লঠন, ঘরগুলো বেশ আরামের, জানলা দিয়ে নীচে দারুণ সুন্দর ভিউ দেখা যায় - বিল আর তার চারদিকে বাগান! যেন ময়-দানবের প্রাসাদ! চেক-ইন করে, তাড়াতাড়ি শাওয়ার নিয়ে, সেজে-গুজে আমরা নামলুম হোটেলের লবিতে, ছুটলাম রেজিস্ট্রেশান কাউন্টারে। বঙ্গমেলার অভ্যর্থনার জায়গাটা খুব সুন্দর সাজিয়েছে: শিকাগোর ডাউনটাউন ও কলকাতা এবং গ্রাম-বাংলার ছবির সব কাট-আউট করে তার সংমিশ্রণে যেন সত্যি ‘ব্রেন্ডিং দিষ্ট উইথ ওয়েস্ট’ থীমটা ফুটিয়ে তুলেছে। এর পেছনে শুনলাম এখানকার শিল্পী সুমিত রায়ের অবদান। রেজিস্ট্রেশানে প্রচন্ড ভীড়, কর্মকর্তাদের ছুটোছুটি। তাৎক্ষণিক রেজিস্ট্রেশানের জন্য লোকজনের লম্বা লাইন। আমাদের আগের থেকে রেজিস্ট্রেশান করান ছিল, আমরা শুধু গিয়ে আমাদের রেজিস্ট্রেশান সামগ্রী নিয়ে এলাম - আমাদের ব্যাজগুলো আর কলকাতায় তৈরী সুন্দর জুটের ব্যাগ, যার মধ্যে পেলাম প্রোগ্রাম সূচি আর একটা পুজো-বার্ষিকীর মত মোটা ও সুন্দর ম্যাগাজিন - ‘সমন্বয়’। দুজন ভদ্রলোককে দেখলাম খুব হস্তদস্ত হয়ে চারদিকে ঘুরে বেড়াতে। একজন ছিপছিপে, লম্বা, একটু চাপা রং, চশমা, ভীষণ উদ্বিগ্ন চেহারা - মনে হয় মেয়ের বিয়ে দিচ্ছেন। আর একজন উষ্ণো-খুষ্ণো চুল, কলকাতার মাষ্টান নেতার মতন চারদিকে ছুটে, ছুটে টেঁচাচ্ছেন ‘গেট ইট ডান! গেট ইট ডান!’ শুনলাম এরাই হলেন এই বঙ্গমেলার কর্ণধার দুই চেয়ারম্যান। মানিকদয় ঠিক যেন গুগাবাবা! উদ্বোধনীতে কি ভীড়, কি ভীড় গো, হল উপচে পড়ছে! স্টেজে চাক্ষুস দেখলাম এমন সব নামকরা ব্যক্তিদের, যাদের নাম শুধু খবরেই শুনেছি: সেনেটার ডারবিন, শিকাগোর মেয়র ডেলি, ইলিনয়ের গভর্নর ব্ল্যাগোয়াভিচ, ভারতের রাষ্ট্রদূত রণেন সেন, ইন্ডিয়ান কনসাল জেনেরাল অরুণ কুমার - একেবারে তারকামণ্ডিত! সবার ভাষণ শুনতে শুনতে এক ঘণ্টা পেরিয়ে গেল। তারপর শিকাগোর বঙ্গীয় সমাজ থেকে যা উদ্বোধনী প্রোগ্রাম করল তা দেখবার মত - ৪৫ মিনিটের প্রোগ্রাম, নাচ, গান, আবৃত্তি, সিনেমা, নাট্য-কৌতুকে ভরা, আলো ও সঙ্গীতের মালায় সাজানো। শিকাগোর বাঙালীরা সত্যি এন্টারটেনমেন্ট পরিবেশন করতে জানে। উদ্বোধনীর পর সোজা চলে গেলুম ডিনার খেতে - দশ ডলারে পোট ভরে খেলাম পোলাও, বাটার চিকেন, মুগের ডাল, নবরতন কোর্মা, চাটনি ও রসমালাই। একটু দাম যদিও, কিন্তু বেশ উপাদেয়, আর এত রাতে হোটেল থেকে বেরিয়ে খাবার ঝুঁজতে কে বা ছুটোছুটি করবে? রাতে প্রচুর প্রোগ্রাম বিভিন্ন হলে হচ্ছে। আমরা গেলাম শুনতে ক্লাসিকাল সঙ্গীতের আসর। অনিন্দ্য ব্যানাজীর সরোদের সাথে অরিজিং দাসের সেতার আর অভিজিৎ ব্যানাজীর তবলায় সঙ্গত আসর জমিয়ে দিল। রাত একটা পর্যন্ত শুনেও মন ভরল না। ঐ সুরের রেশ নিয়েই শুতে যাচ্ছি।

২৩শে জুলাই, ২০০৫

সকালে আর বিছানা ছাড়তে মন চাইছিল না। ঘরেই ব্রেকফাস্ট সেরে, আবার সেজেগুজে গেলাম নীচে। আজকের প্রোগ্রামের তালিকা দেখে চক্ষু ছানাবড়া! কোনটা যে দেখব কোনটা বাদ দেব বুঝতে পারছিলাম না। চলে গেলাম সাহিত্যের আসরে। চিত্রা ব্যানাজী আর সুনীল গঙ্গোপাধ্যায়ের লেখা বইতেই পড়েছি। এবার তাঁদের সামনে থেকে শোনার সৌভাগ্য ঘটল। আর উপভোগ করলাম কলকাতার ছড়াকার অপূর্ব দত্তের মজার মজার ছড়ার ফুলঝুরি। এদের সভা-সমিতি আরও নানা আলোচনা সভার আয়োজন করেছে - ব্যবসা-বাণিজ্য, বিজ্ঞান, মেডিসিন ইত্যাদি, কিন্তু মনে ইচ্ছা থাকলেও, সময়ের অভাবে সব দেখা হল না। এক হলে হচ্ছিল ইন্দ্রনীল সেনের প্রাণমাতান আধুনিক গান, অন্য হলে নটিকাতার জীবনমুখীর আসর। আমরা আজ ইন্দ্রনীলকেই শুনতে গেলাম, কাল শুনব নটিকেতা। দুটো প্রোগ্রামই কাল আবার হবে। আবার দোটানা - এক হলে হচ্ছে নন্দিনী ঘোষালের নৃত্যানুষ্ঠান, অন্য হলে বর্মন ভাইদের খোল-করতালের যুগলবন্দীর আসর। আমি দেখতে গেলাম নাচ আর কর্তা শুনে এলেন বর্মনদের। দুজনেরই দুটোই খুব ভাল লেগেছে। তারপর আমরা একসাথে শুনলাম শ্রাবণী সেনের রবীন্দ্রসঙ্গীতের আসর। গুরুদেবের সুর আমাদের আবার ‘গ্রাম-ছাড়া ঐ রাঙা মাটির পথে’ নিয়ে গেল। ওদিকে Fusion Band ‘Funkadesi’ দিশী-বিদেশী মিশ্রিত নতুন আঙ্গিকের সঙ্গীতে তরুণতরুণীদের মাতিয়ে দিয়েছে। এর এক ফাঁকে আমি বাজার করে এলাম। নানা রকম স্টলের মেলা বসে গিয়েছে এই বঙ্গমেলায় - মনোহারি গয়না, সুন্দর, সুন্দর সাড়ি, ক্যাসেট ও ডি.ভি.ডি., হ্যান্ডিক্রাফটস ইত্যাদি। ক্রেডিটে কিনলাম আমার পছন্দের দুটো শাড়ি ও ওনার জন্য একটা সুন্দর সিল্কের পাঞ্জাবীর সেট। পরে বিল এলে উনি টের পাবেন। সন্ধ্যাবেলায় নান্দীকারের নাটক দেখতে প্রচন্ড ভীড়। দুর্দান্ত লাগল রুদ্রপ্রসাদ, গৌতম ও সোহিনী হালদারের অভিনয়, আলোক-সম্পাত ও গোটা পরিবেশনটা। সত্যি, কলকাতার এত দূরে বসে এমন উচ্চাঙ্গের নাটক দেখার সৌভাগ্য বঙ্গমেলাতেই হয়। এত দেখেও মনে হচ্ছে যে কত কি যে দেখা হল না! যেমন বিভিন্ন মিড-ওয়েস্ট শহরের পরিবেশিত নৃত্যনাট্য, গান, নাটক - অনেকগুলোই শুনিছি খুবই ভাল হয়েছে। কালকেও প্রচুর প্রোগ্রাম রয়েছে - ঋতুপর্ণার নাটক, নতুন কিছু সিনেমা, রাঘব, লোপামুদ্রা আর নটিকেতার মাতোয়ারা গান, শিকাগোর পরিবেশনায় ‘জাঙ্গাল-বুক’ এবং বিশেষ সমাপনী প্রোগ্রাম। সব কিছুই দেখার ইচ্ছা আছে, দেখা যাক কতটা হয়!

(ডায়েরিটা মিনিয়াপলিস থেকে তুলে এনেছেন আমাদের শুভম সান্যাল)

Bangamela

Wyndham Northwest Chicago, Itasca, Illinois • July 22, 23 & 24 2005



- Indranil Sen
- Lopamudra Mitra
- Nachiketa
- Raghab Chatterjee
- Srabani Sen
- Rituparna Sengupta
- Madhumanti Moitra
- Ashoke Viswanathan
- Nandini Ghosal
- Barman Brothers
- Anindya Banerjee
- Abhijit Banerjee
- Arijit Das
- Theater Group - NANDIKAR
- Fusion Band - FUNKADESI
- Sunil Gangopadhyay
- Chitra Banerjee Divakaruni

... and more to come !



**Blending East with West
Celebrating the Best !**

- Hit play from Kolkata
- Popular modern Bengali music
- Evergreen Rabindra Sangeet
- Classical concert – Sitar, Sarod
- Indian dance ensemble
- Fusion band
- Captivating films
- Seminars on special topics
- Youth talent show
- Youth special night

BANGAMELA 2005 YOUTH & YOUNG PROFESSIONAL UPDATE

Youth Cultural Show & Fashion Show – We are still looking for acts! Musicians, singers, dancers, comedians all acts will be considered. Also, we are looking for participants to model the latest Indian fashions! If interested, please contact Moulee Dutta at youth@bangamela.com or 847-452-7999.

Ambassadors - We are looking for volunteers, age 13-20, who will be guides for all the youth during the three days. Email us at youth@bangamela.com or call 630-926-7518.

Recipe Book – We are compiling a recipe book to be sold at Bangamela 2005, intended for the 2nd generation. We are relying on the BAGC community to provide recipes for this book. All types of recipes are welcome - Bengali, Indian, Chinese, Italian, etc – main dishes, appetizers, drinks, desserts. The only requirements are: * Exact measurements!! (Please no "add to taste" measurements) * Please explain any Bengali terms. For example, *paanch phoron* (what is it? where can we buy it?). All recipes will be included. Please include your name, address, phone number & email address (in case we need to get in touch with you for clarifications). You can email us your recipe (in Word doc) to ananyar@yahoo.com or mail the recipe to: Ananya Roy, 812 Oakwood Drive, Westmont, IL 60559.

Register today!

Email: Registration@bangamela2005.com
Call: 847.995.8239 / 847.251.5942

Hosted by Bengali Association of Greater Chicago • Co-Sponsored by Mid-America Bengali Association

www.bangamela2005.com

হাইড পার্কের সরস্বতী পূজা

সুরত কুমার দে

গত ৫ই মার্চ হাইড পার্কের ইউনিভার্সিটি চার্চে হাইড পার্ক বাঙ্গালীদের আয়োজিত, আনন্তিকের দ্বাদশতম সরস্বতী পূজার আয়োজন করা হয়। এবছর বি. এ. জি. সি. থেকে পাওয়া সরস্বতী প্রতিমা নিয়ে পূজা হয়। এজন্য আনন্তিক বি. এ. জি. সি.কে আন্তরিক কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করেন। সুন্দর করে প্রতিমা সাজিয়ে সকালবেলায় পূজা দিয়ে শুরু হয় সারাদিনের অনুষ্ঠান। পূজা করেন শ্রীরামানুজ ভট্টাচার্য। সারাদিনের এই অনুষ্ঠানে প্রায় ১৬০ জন অতিথি যোগদান করেন। শ্রীমতী অনিতা দে, রেবা মুস্তাফী ও দিপালী সাহার নেতৃত্বে সকাল ও রাত্রে খাবার খুবই উপভোগ্য হয় এবং সবাই খাবারের খুব প্রশংসা করেন। রাত্রে সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানও খুবই উচ্চমানের হয়। এটি পরিচালনা করেন শ্রীমতী সবিতা বুশ। অনুষ্ঠান শুরু হয় শিশুশিল্পীদের দিয়ে। এছাড়াও থাকে গান, নাচ ও নাটক। দুটি সমবেত সঙ্গীত পরিবেশন করা হয়, যথাক্রমে সুরত দে ও রুমা মজুমদারের পরিচালনায়। ঐন্দ্রিলা দত্তের পরিচালনায় নৃত্য আলেখ্য “মাতরম্” সকলকে মুগ্ধ করে। শেষ অনুষ্ঠান হয় দেবকুমার মুস্তাফীর গ্রন্থিত ও পরিচালিত নাটক “নরীসৃষ্টি” দিয়ে। নাটকটি খুবই জনপ্রিয় হয়। ‘মানুষ’এর চরিত্রে দিব্যেন্দু ভট্টাচার্য সকলের নজর কাড়েন। সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানটি পরিবেশন করেন শৌভিক দত্ত। পুরো অনুষ্ঠানটি সমস্ত দর্শকবৃন্দ খুবই উপভোগ করেন। অনুষ্ঠানে সাউথ এশিয়ান স্টুডেন্টস অ্যাসোসিয়েশনের পক্ষ থেকে বক্তব্য রাখা হয়। ইউনিভার্সিটি অফ শিকাগোর ‘সাউথ এশিয়ান স্টাডিজ’এর অধ্যাপক দীপেশ চক্রবর্তীও অনুষ্ঠানে বক্তব্য পেশ করেন। সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানটি শেষ হয় আনন্তিকের সভাপতি শ্রী সুরত দেবের ধন্যবাদ জ্ঞাপনের সাথে।



ধাঁধার উত্তর (From page 4)

১। গ

২। Microsoft office assistant

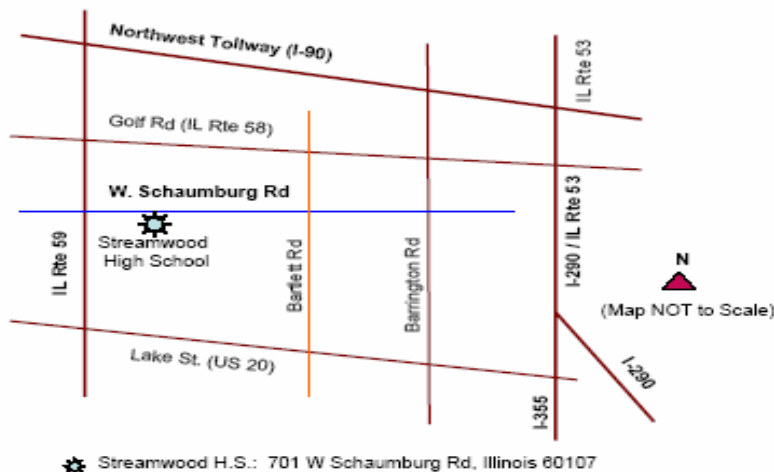
৩। চন্দ্রবিন্দু

The editors gratefully acknowledge the financial support of our members Mira / Asok Ray, Basanti / Manotosh Banerji and Minati / Sabyasachi Mukherjee. The new look of our newsletter, with colored covers, would not be possible without support from members like you. Many thanks to Manjusree Ghosh and Mekhala Banerjee for proofreading the Bangla articles!

Bengali Association of Greater Chicago (984 Hampton Park, Barrington IL 60010, website : www.bagc.net Phone: 847-381-7484 Fax: 847-381-2968) presents BASANTOTSAB on Saturday, May 14 2005 at Streamwood High School 701 Schaumburg Road Streamwood IL 60107 Phone: 630-213-5500

Basantotsab Subscription

GFP (entire year, 5 events)	Free (Adult, \$90; Child, \$40; Senior/student, \$45) It is not too late to become GFP! Price adjustment will be made.	
Emeritus (70+, member for 15 or more years)	\$10:00 No annual membership fee	
	Member (family \$30 /year)	Nonmember
Individual Adult (13+)	\$20:00	\$25.00
Child (5-12) /Senior(65+)/self-supporting student	\$10:00	\$15.00



Directions to Streamwood High School: From I-88, take IL 59 North, make a right on Schaumburg Road; OR From I-90, take IL 59 south, make a left on Schaumburg Road; the school is on your right. If you are coming west on Schaumburg Road, take a left turn when you see the Streamwood Sabres signboard after crossing Bartlett and one block **before** IL 59 traffic light. It sneaks up on you!

Program: 4.00 to 9.00 PM
Registration and Adda : 4:00 PM
Cultural program: 5:30 to 7:30 PM
Dinner: 7:30 to 9:00 PM

Future BAGC events
Bangamela July 22-24 (not covered by GFP. See page 9)
Picnic Aug 13
Durgapuja Oct 14-16 (tentative)
Kalipuja Nov 5 (tentative)

The cultural program will include individual performances by children, a fashion show, a "Jeopardy!" game, Songs of Spring and an Odissi dance performance by a renowned artist from India, Ms. Gulapudi Raman Kumai. She will perform the dance composition of Guru Shri Debaprasad Das and Guruji Guru Shree Manoj Kumar Behera. This will include MANGALACHARAN: ABHINAYA and MOKSHA.

BAGC Tsunami Relief Fund

Our sincere thanks go to the following BAGC members for their donation to this fund:

Alak & Anjali Bhattacharyya	Ronit & Jonaki Dhorchowdhury
Ananda & Krishna Chakarabarty	Samar & Amita Kundu
Benoyendu & Bani Bhattacharyya	Sandeep & Rupali Chaudhuri
Dibyendu & Anindita Mukherjee	Shouvik & Aindrila Dutta
Dibyendu & Rupa Nandy	Sridhar & Mita Adhya
Dipak & Anulekha Ghosh	Subrata & Tapati Raychaudhuri
Juthika Dhar	Sudipta & Mithu Sengupta
Kakan & Manju Naha	

We also thank VAROSHA (www.varosha.org) for their generous donation of \$500. BAGC has added \$2500.00 to this cause from the Special Fund. On March 19, 2005, a check for \$4790.00 was handed over to Bharat Sevashram Sangha of North America in Elgin (847-760-6059) to administer the relief work.



From left to right,
Monisha Datta, Jyoti
Mondal, Sridhar
Adhya, Swami
Purnatmanadaji, Mrs.
Santosh Kumar (BSS
president), Tapan
Palit, Ananta Bardhan

Varosha is continuing its vocational training program in Kolkata. Six women have learned sewing and have sold 78 items. Call 847-640-8092 for info.

<i>KWICK</i>	<i>PANTRY</i>
---------------------	----------------------

House of Quality	
Indian ,Pakistani and Bangladeshi Groceries	
Vegetables and mangoes in season	
Samosas and other snacks made fresh daily	
Movie Rentals/ Phone Cards	
Lombard Store	Woodridge Store
42 W. Roosevelt Road	7410 Janes Avenue
Lombard IL 60148	Woodridge IL 60159
Ph. 630-268-9574	630-960-4266
Monday closed	4 :00to 8:00 PM
Tue-Sat 11:30 AM to 7.00 PM	
Sun 11:30 AM to 7:00 PM	
Call Vinay Maini (Raja) Fax 630-904-8689	

UNMESH, the eleven- year-old Bengali literary society in the Greater Chicago area meets on the first Friday of every month. The next meeting will be at 9 PM on May 6, in the house of Bani and Benoyendu Bhattacharyya at 8 Quincy Circle, S. Barrington, IL 60010 (847-428-5624). Everybody is welcome! Please call for directions.



NEW ARRIVALS

2004 was a very good year for the family of Probir and Sunanda Chatterjea, long-time members of BAGC. They were blessed with two grandchildren!

Lauren Asha arrived on July 22. She is the first child of Ranan and Sara Chatterjea of Fox Lake. Bonnie and Tom Hudock are the maternal grandparents.

Shayon Akash was born on December 11 to Rahul Chatterjea and Sharmistha Bose. Three-year-old Naveen is the proud brother. Mom's parents are Dr. Anil and Mrs. Nandita Bose of Clemson, South Carolina. Our hearty congratulations to all family members! Our community has gained more thespians!

AWARDS

We congratulate Dr. Tapan Bhattacharyya, a long-time member and our priest for Saraswatipuja, for winning three awards from Illinois Arts Council in the past five years. These awards were given to him for teaching Hindustani vocal music to Mr. Madhu Sudan, Dr. Sunit Singla and Ms. Sudha Yarlagadda under the IAC Master-Apprentice Award Program during the fiscal years 2001, 2002 and 2005., respectively. Dr. Bhattacharyya founded his own Darbari Music School (dms.here4u.us) in 1978 in Toronto and has trained over 200 students in the last 27 years. He has also received a grant from IAC for publishing a book on classical Bhajans. Many of his former students are presently pursuing very successful careers in music in the greater Chicago area. Two of his very young, possibly future students, Maya and Nishant Mukherjee are seen below during the HATE KHORI ceremony, receiving their first writing instructions, after Saraswatipuja.



Lauren at her
annaprasan



Naveen showing
off brother Shayon



Maya and Nishant at
their Hate Khori

Camouflage: Blending into the USA(rmy)

Sudip Bose

Camouflage: to disguise, mask, hide, obscure, conceal. An essential component of blending in.

Blending in: to assimilate, integrate, fit in, go well with, suit, incorporate.

The plight of the Bengali American has been trying to achieve that delicate balance of assimilating to a new culture while still preserving Indian values and tradition. One way we have blended in is by embracing a variety of professions: writer, lawyer, professor, doctor, entrepreneur, researcher, social worker, engineer, movie maker, politician, and even military serviceman. I am Captain Sudip Bose, Battalion Surgeon for the U.S. Army who served 14 months combat in Iraq. How did I get here?



I grew up in the bastion of suburbia with a 'normal' family and a 'normal' upbringing. At an early age I knew I wanted to be a doctor (this is after I went through the garbage man, mailman and fireman phases). While in medical school at Northwestern University, I saw many war veterans as patients during my rotations. After my

interactions with them, I became very engrossed with their lives, their sacrifices and the military. These veterans had truly made a difference in the world--even more so than a doctor ever could. They are true American heroes.



I swore into the military as a medical student in December 1995. As I raised my right hand and repeated the oath, little did I know what lay ahead of me. That was the fascination of it--the unbridled enthusiasm of becoming an Army physician. It was uncharted territory unlike the predictable route of the medical field. During the course of my studies, I decided to pursue a career in emergency medicine. The Army provides premier training in this field, one of the best programs in the country. After I completed my residency, I would owe the Army my service as an emergency physician. It was a peaceful world when I signed the dotted line as a second lieutenant in December 1995. Little did I know...

I left for Iraq January 7, 2004, with the 1st Cavalry Division as a battalion surgeon for nearly fifteen months. The days of practicing medicine in modern day medical facilities with high technology equipment were over; I now practiced Combat Medicine. I worked out of a front-line Battalion Aid Station in Baghdad, Iraq, and I regularly supported the soldiers on their raids. I worked at the Combat Support Hospital, the only level one trauma center in Iraq. I accompanied in armored vehicles through the ghettos of Baghdad, Najaf, and Fallujah during the peaks of insurgency. Everything you see in a war movie, we have experienced and much more. I serve the country I love with honor and pride. I am proud to be an American. I am proud to be a Bengali

American. I have a strong bond with my fellow servicemen with whom I have blended in and become one. Camouflage.



This year really taught me the meaning of community. On behalf of fellow soldiers (who also benefited from your generosity, thoughts, and prayers) I would like to thank everyone in the Bengali community for their support.

I will be sharing pictures and video of my experiences during Durga Puja 2005. If interested link on to www.sudipbose.com for all the letters and pictures I sent from Iraq to family and friends.

***"On Call In Iraq":** This nonfiction book authored by myself and my physician assistant about our experiences in Iraq – treating Saddam Hussein, providing medical support while under attack, and enduring the daily hardships in a combat zone – is currently editing. This book will portray the situation in Baghdad, Najaf, and Fallujah through our eyes as opposed to how it is often portrayed by the media. It will hopefully publish within the next 1-2 years. Check back periodically to www.sudipbose.com for further details about purchasing the book. A portion of any funds generated will go to those we were blessed to treat but who are not fortunate enough to read this book without assistance: the blinded, paralyzed, and severely injured veterans of this war.*

I look forward to meeting many of you shortly.

A Note to the Bengali Association of Greater Chicago:

I am absolutely honored and privileged to be given the opportunity to share my experiences with my fellow members. I am extremely grateful for your support during difficult times.

***Bengali Association of Greater Chicago
984 Hampton Park, Barrington, Il 60010-3160***

